

# Bībeles ebreju valodas pamati

---

## Akadēmiskie kredītpunkti

2 KP (3 ECTS)

## Iepriekšējo kursu prasības

Nav

## Apstiprināts

Metodiskajā komisijā (augusts, 2021 )

## Kursa autors un docētājs

Mg.theol. Laila Čakare ([laila.cakare@lut.edu.lv](mailto:laila.cakare@lut.edu.lv))

## Saturs (kursa anotācija)

Šajā kursā studenti iegūs pamatzināšanas par Bībeles (Vecās Derības) ebreju valodu. Vispirms studenti tiek iepazīstināti ar ebreju valodas alfabētu un VD lietoto patskaņu un akcentu sistēmu. Gramatikas pamatkursā tiek apskatīti lietvārdi, īpašības vārdi, vietniekvārdi, prepozīcijas, vārdu pāri (saistītā forma) un skaitļa vārdi, kā arī dabības vārdi, to izteiksme un forma. Kursā iekļauta nelielu Vecās Derības teksta fragmentu lasīšana un tulkošana.

## Mērķi

- Sniegt studentiem pamatzināšanas par VD ebreju valodas gramatiku un vārdu krājumu;
- sagatavot studentus, lai viņi spētu ar vārdnīcas un gramatikas rokasgrāmatas palīdzību lasīt Vecās Derības pamattekstus (t.i. 1. un 2. Mozus grāmatas);
- sniegt studentiem priekšstatu par Bībeles tulkošanas grūtībām.

## Sasniedzamie rezultāti

### *Zināšanas un izpratne*

*Pēc veiksmīgas studiju kursa apgūšanas studenti zina:*

- gramatikas pamatterminoloģiju un jēdzienus;
- ebreju valodas gramatikas pamatus;
- visbiežāk Vecajā Derībā lietoto vārdu nozīmes.

### *Prasmes*

*Pēc veiksmīgas studiju kursa apgūšanas studenti prāt:*

- skaļi un pareizi izlasīt tekstu VD ebreju valodā;
- analizēt dažādas vārdu formas.

### *Vērtēšana*

Vingrinājumi  
Eksāmens

Vingrinājumi  
Eksāmens

### *Kompetences*

*Pēc veiksmīgas studiju kursa apgūšanas, studenti spēs:*

- iztulkot vienkāršus teikumus no VD ebreju valodas. Eksāmens

## PILNA LAIKA STUDIJAS

### Lekciju un semināru plāns

<i>Tēma</i>	<i>Akad. stundas (45 min)</i>
1 Alfabēts, patskaņi; <i>švā, dageš</i>	4
2 Lietvārdi un darbības vārdi: vīriešu dzimte, sieviešu dzimte, daudzskaitlis	4
3 Pabeigtais laiks (perfekts)	2
4 Papildinātājs: noteiktais / nenoteiktais	2
5 Vārdu pāri (saistītā / ģenitīva kaonstrukcija): vienskaitlis, daudzskaitlis	4
6 Nepabeigtais laiks (imperfekts); "izkritušo burtu" imperfekti	6
7 Teikumi bez darbības vārda	2
8 Īpašības vārdi	2
9 Piederības galotnes vienskaitļa lietvārdiem	4
10 Prepozīcijas ar vietniekvārdu galotnēm	2
Kopā	32

### Patstāvīgā darba plāns

	<i>Patstāvīgais darbs</i>	<i>Stundu skaits izpildei</i>
1	Vingrinājumi: mājasdarbu uzdevumu pildīšana	24
2	Tulkošanas iemaņu veidošana	24
<i>KOPA</i>		48

### Vērtējums

	Plānotie studiju rezultāti			% no gala vērtējuma
	Zināšanas	Prasmes	Kompetences	
Vingrinājumi	+	+		50
Eksāmens	+	+	+	50

## Literatūra

### *Pamatliteratūra*

- Simon, Ethelyn, Irene Resnikoff, and Linda Motzkin. *The First Hebrew Primer*. 3<sup>rd</sup> edition. EKS Publishing, 1992.
- *Biblia Hebraica Stuttgartensia*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1967/77.  
<https://www.academic-bible.com/en/online-bibles/biblia-hebraica-stuttgartensia-bhs>

### *Papīdliteratūra un informācijas avoti*

- Pratico, Gary D., Miles V. Van Pelt. *Basics of Biblical Hebrew Grammar*. 3<sup>rd</sup> edition. Zondervan, 2001.
- Cohn-Sherbok, Dan. *Biblical Hebrew for Beginners*. London: Society for Promoting Christian Knowledge, 1996.
- Brown F., Driver S., Briggs C., *Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon*, Complete and Unabridged Electronic Edition (Biblesoft, 2006). Accessed 8 September 2020 at <https://biblehub.com/hebrew>
- Holladay, William L. *A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament*. Leiden: Brill, 2000.
- Lambdin, Thomas O. *Introduction to Biblical Hebrew*. London: Darton, Longman & Todd Ltd, 1973.
- <https://www.hebrew4christians.com/Grammar/grammar.html#loaded>
- *Bible Hub*. Online Parallel Bible Project, 2021. <https://biblehub.com/>